

BRUKSANVISNING I ORIGINAL

DD 120 Diamantborrsystem

Läs noga igenom bruksanvisningen innan du använder verktyget.

Förvara alltid bruksanvisningen tillsammans med verktyget.

Se till att bruksanvisningen följer med verktyget, om detta lämnas till en annan användare.

Innehållsförteckning	Sidan
1 Allmän information	37
2 Beskrivning	39
3 Tillbehör	41
4 Teknisk information	42
5 Säkerhetsföreskrifter	43
6 Före start	45
7 Drift	48
8 Skötsel och underhåll	51
9 Felsökning	51
10 Avfallshantering	53
11 Tillverkarens garanti	53
12 Försäkran om EU-konformitet (original)	54

1 Siffrorna hänvisar till olika bilder. Bilderna som hör till texten hittar du på det utvikbara omslaget. Ha alltid detta uppslaget vid genomgång av bruksanvisningen. I bruksanvisningen innebär "verktyget" alltid diamantborrverktyg 120.

Verktygets delar, reglage och indikeringsselement (drivenhet och borrstativ) 1

Diamantborrverktyg DD 120

① Serviceindikering

- ② Indikering för borreffekt
- ③ Strömbrytare
- ④ Växelväljare
- ⑤ Växelhus
- ⑥ Motor
- ⑦ Lock för kolborstar
- ⑧ Spolhuvud
- ⑨ Kabel med PRCD-enhet
- ⑩ Stödskyddsindikering (tillval)
- ⑪ Matarhus
- ⑫ Motorhusbroms
- ⑬ Inställningsskruvar – motorhusspel
- ⑭ Pelare
- ⑮ Chuck
- ⑯ Ankarplatta
- ⑰ Handrätt
- ⑱ Ändstopp
- ⑲ Nivelleringskruv

Alternativ: Kombinerad bottenplatta (expander eller vakuum) 2

- ⑳ Manometer
- ㉑ Vakuumavlufningsventil
- ㉒ Vakuumtätning
- ㉓ Vakuumanslutning

Tillbehör 3

Fäste

- ㉔ Spännspindel
- ㉕ Spännspindelmutter
- ㉖ Expander

Vattenuppsamlingssystem 4

- ㉗ Hållare för vattenuppsamling
- ㉘ Vattenuppsamlingsbehållare

1 Allmän information

1.1 Riskindikationer

FARA

Anger överhängande risker som kan leda till svåra personskador eller dödsolycka.

VARNING

Anger en potentiell risksituation som skulle kunna leda till allvarlig personskada eller dödsolycka.

FÖRSIKTIGHET

Anger situationer som kan vara farliga och leda till skador på person eller utrustning.

OBSERVERA

Används för viktiga anmärkningar och annan praktisk information.

SV

1.2 Förklaring av illustrationer och fler anvisningar

Förbudssymboler



Får inte transporteras med lyftkran

SV

Varningssymboler



Varning för allmän fara



Varning för farlig elspänning



Varning för het yta

Påbudssymboler



Använd skydds-glasögon



Använd skyddshjälm



Använd hörselskydd



Använd skydds-handskar



Använd skyddsskor

Övriga symboler



Läs bruksanvisningen före användning



Varv per minut



Hänglås-sym-bol

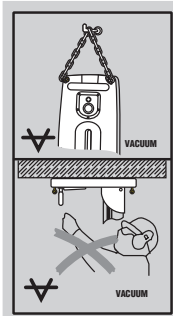


Stölskydd



Återvinn avfallet

På den kombinerade bottenplattan



Ovan: Vid horisontalborrningar med vakuumfäste får inte borrstativen användas utan att ytterligare låsningar används.

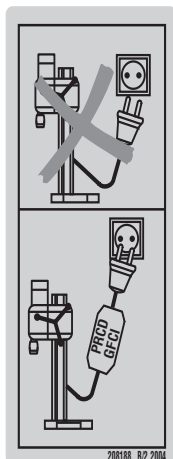
Nedan: Borrningar ovanför huvudet med borrstativ får inte utföras med vakuumfästen.

På verktyget



Om arbete ska utföras på ett innertak måste både vattenuppsamlingssystemet och en våtdammsugare användas.

På verktyget



Vid arbeten får bara fungerande PRCD-enheter användas.

Här hittar du identifikationsdata på verktyget

Typbeteckningen och serienumret finns på typskylten. Skriv in dessa uppgifter i bruksanvisningen så att du alltid kan ange dem om du vänder dig till vår representant eller serviceverkstad.

Typ:

Serienr:

SV

2 Beskrivning

2.1 Korrekt användning

DD 120 är ett eldrivet diamanborrverktyg som har konstruerats för våtbörning och börning av bottenhål i (armerade) mineraliska underlag med hjälp av diamanborrkronor (ej handhållen drift).

Vid användning av verktyget måste man se till att det är ordentligt fäst i underlaget med en expander- eller vakuumbasplatta.

För att undvika skador bör du endast använda Hilti-borrkronor och original DD 120 tillbehör.

Observera även de säkerhets- och användningsinstruktioner som gäller för tillbehören.

Observera de råd beträffande användning, skötsel och underhåll som ges i bruksanvisningen.

Observera även inhemska krav på arbetsskydd.

Maskinen, tillbehören och insticksverktygen kan utgöra en risk om de används på ett felaktigt sätt av utbildad personal eller inte används enligt föreskrifterna.

Vid arbeten på ytor över marknivå måste både vattenuppsamlingssystemet och en våtdammsugare användas.

Vid horisontalbörning med vakuumfäste (tillbehör) måste borrstativet säkras ytterligare.

Använd inte slagverktyg (hammare) vid justeringar på bottenplattan.

Maskinen, borrstativet och tillbehören får inte ändras eller byggas om på något sätt.

VARNING

Verktyget får endast användas i tillräckligt dimensionerade elnät med skyddsledare.

VARNING

Hälsovådliga material (som asbest) får inte bearbetas med verktyget

FARA

Använd endast originaltillbehör eller extradelar som tas upp i bruksanvisningen. Om du använder andra tillbehör än dem som rekommenderas i bruksanvisningen kan det innebära en ökad skaderisk.

2.2 Användningsområden med olika utrustningar

Utrustning	Borrkronor	Borriktning
System med vattenuppsamlingssystem och våtdammsugare	16...132 mm (162")	Alla riktningar
System utan vattenuppsamlingssystem och våtdammsugare	16...132 mm (162")	Inte uppåt
System med vattenuppsamlingssystem	16...132 mm (162")	Inte uppåt

* Borrdiametern för verktyget anges på typskylten.

2.3 Tabell över växlar och de tillhörande borrkronornas diameter

Växel 2	Borrkronor $\varnothing$ mm	Borrkronor $\varnothing$ tum	Tomgångsvarv-tal varv/min
1	57...132	2 $\frac{1}{4}$...5 $\frac{1}{4}$	650
2	16...52	$\frac{5}{8}$...2	1 380

* Borrdiametern för verktyget anges på typskylten.

OBSERVERA

På betongunderlag där få armeringsjärn har använts kan den andra växeln användas upp till $\varnothing$ 82 mm (3 $\frac{1}{2}$ ") för att uppnå en högre bormatning.

2.4 Statusindikering 1

Indikering	Tillstånd	Beskrivning/information
Stöldsdyddindikering (10)	Blinkar gult	Verktyget är stöldsdyddat och måste låsas upp med aktiveringsnyckeln.
Serviceindikering (1)	Lyser rött och verktyget körs	Kolborstarna är mycket slitna. Från det att indikeringen har tänts kan du fortsätta att arbeta med verktyget några timmar verklig drifttid, tills det kopplas ifrån automatiskt. Byt ut kolborstarna i god tid så att verktyget alltid är klart att använda.
	Lyser rött och verktyget körs inte	Kolborstarna måste bytas ut.
	Blinkar rött	Varvtalsfel, se kapitlet Felsökning.
Borreffektsindikering (2)	Lyser orange	För lågt anpressningstryck
	Lyser grönt	Optimalt anpressningstryck
	Lyser rött	För högt anpressningstryck
	Blinkar rött	Verktyget är tillfälligt överhettat, se kapitlet Felsökning.

2.5 Stöldsdyddssystem TPS (tillval)

Verktyget kan som tillval förse med funktionen "stöldsdydd TPS". Ett verktyg med denna funktion kan endast låsas upp med tillhörande aktiveringsnyckel och är annars spärrad för användning.

2.6 I standardutrustningen ingår

- 1 Verktyg inklusive handratt
- 1 Bruksanvisning
- 1 Hilti-verktygslåda eller kartong

2.7 Användning av förlängningskabel

Använd endast godkända förlängningskablar med tillräckligt stor area.

Rekommenderad minsta area och max. kabellängd

Kabelarea	1,5 mm ²	2 mm ²	2,5 mm ²	3,5 mm ²
Nätspänning 100 V	rekommenderas inte	rekommenderas inte	rekommenderas inte	40 m
Nätspänning 110–120 V	rekommenderas inte	rekommenderas inte	30 m	
Nätspänning 220–240 V	30 m		50 m	

Använd inte förlängningskablar med en kabelarea på 1,25 mm². Använd bara förlängningskablar som är utrustade med skyddsledare.

2.8 Användning av generator eller transformator

Detta verktyg kan drivas med en generator eller transformator under följande förutsättningar: Uteffekten i watt måste vara minst dubbelt så hög som den effekt som anges på verktygets typskylt och driftspänningen måste alltid ligga inom +5 % och -15 % i förhållande till märkspänningen. Frekvensen måste vara 50 till 60 Hz, aldrig över 65 Hz, och en automatisk spänningsreglerare med startförstärkning måste finnas.

OBSERVERA

Om andra verktyg kopplas till eller från kan under- eller överspänningstopparna orsaka skador på verktyget. Andra verktyg får aldrig använda samma generator/transformator.

3 Tillbehör

Beteckning	Artikelnummer, beskrivning
Stöldskydd TPS (Theft Protection System) med Company Card, Company Remote och aktiveringsnyckel TPS-K	tillval
Hållare för vattenuppsamling	331622
Genomströmningsindikering (BI+)	305939
Handratt (spak)	332023
Handratt (korsvred)	332033
Spännmutter	333477
Spännspindel	333629
Tätningssats till den kombinerade bottenplattan	333846
Nivelleringskruv	351954
Borrkroneförlängning (BI+)	220929
Borrstativ (expanderplatta, 600 mm pelare, endast reservdel)	334206
Borrstativ (expanderplatta, 720 mm pelare)	352164
Borrstativ (expanderplatta, 830 mm pelare, endast reservdel)	277337
Borrstativ (expanderplatta, 720 mm svängbar pelare)	335883

Beteckning	Artikelnummer, beskrivning
Borrstativ (kombibottenplatta, 830 mm svängbar pelare)	335896
Vakuumbasplatta	232991

4 Teknisk information

SV

Med reservation för tekniska ändringar!

OBSERVERA

Verktöget finns med olika märkspänningar. Vilken märkspänning och effektupptagning ditt verktyg har ser du på typskylten.

Märkspänning [V]	100	110	110	120	220	230	240
Märkeffekt [W]	1 450	1 600	1 570		1 600	1 600	1 600
Märkström [A]	15	15,4	15	14,1	7,7	7,4	7,1
Frekvens [Hz]	50...60	50	60	60	50/60	50...60	50
Märkvarvtal 1:a växel [varv/min]	650	650	650	650	650	650	650
Märkvarvtal 2:a växel [varv/min]	1 380	1 380	1 380	1 380	1 380	1 380	1 380

Information om verktyget och dess användning

Max tillåtet vattenledningstryck	6 bar
Mått för borrstativ – kort pelare (L x B x H)	330 mm x 147 mm x 600 mm
Mått för borrstativ – mellanlång pelare (L x B x H)	330 mm x 147 mm x 720 mm
Mått för borrstativ – lång pelare (L x B x H)	330 mm x 147 mm x 830 mm
Vikt (pelare 600 mm)	9,8 kg
Skyddsklass	Skyddstyp I (jordningsskyddat)

OBSERVERA

Den vibrationsnivå som anges i dessa instruktioner har uppmätts med en normerad mätmetod enligt EN 61029 som kan användas för att jämföra olika elverktyg med varandra. Den kan också användas för att göra en preliminär uppskattning av vibrationsbelastningen. Den angivna vibrationsnivån gäller för elverktygets huvudsakliga användningsområden. När elverktyget begagnas inom andra användningsområden, med andra insatsverktyg eller med otillräckligt underhåll kan en mätning av vibrationsnivån ge avvikande värden. Detta kan ge en tydlig ökning av vibrationsbelastningen för hela arbetsperioden. För att uppskattningen av vibrationsbelastningen ska bli exakt bör man också räkna in de tider då verktyget är fränkopplat, eller då det är tillkopplat men inte används. Detta kan ge en tydlig minskning av vibrationsbelastningen för hela arbetsperioden. Vidta även ytterligare säkerhetsåtgärder för att skydda användaren från påverkan av vibrationer, t.ex.: Underhåll av elverktyg och insatsverktyg, möjlighet att hålla händerna varma, organisation av arbetsförloppen.

Buller- och vibrationsinformation (uppmätt enligt EN 61029-1)

Karaktäristisk A-vägd ljudeffektnivå	102 dB (A)
Karaktäristisk A-vägd ljudtrycksnivå	89 dB (A)
Osäkerhet för nominell ljudeffektnivå	3 dB (A)

Vibrationsnivå vid handratten	< 2,5 m/s ²
Osäkerhet (K)	1,5 m/s ²

5 Säkerhetsföreskrifter

5.1 Grundläggande säkerhetsföreskrifter

- WARNING!** Vid användning av elverktyg måste följande grundläggande säkerhetsåtgärder följas. Annars ökar risken för elstötar, brand och personskador.
- Läs alla anvisningar innan du använder detta elverktyg och följ noggrant alla säkerhetsföreskrifter.

5.1.1 Åtgärder för att göra arbetsplatsen säker



- Byggmästaren bör godkänna alla borrarbeten. Borrarbeten i byggnader och andra strukturer kan påverka statiken i dessa, särskilt vid kapning av armeringsjärn eller bärande delar.
- Se till att det finns tillräckligt med ljus på arbetsplatsen.
- Se till att det finns bra ventilation på arbetsplatsen. Dåligt ventilerade arbetsplatser kan orsaka hälsoskador på grund av för mycket damm.
- Håll god ordning på arbetsplatsen. Håll arbetsområdet fritt från föremål som kan utgöra en skaderisk. Oordning på arbetsplatsen kan leda till olyckor.
- Spärra av den andra sidan av väggen vid genomborrning eftersom material eller borrhärlor kan falla bakåt och utgöra fara. Spärra av undersidan vid genomborrning av golv eftersom material eller borrhärlor kan ramla nedåt och utgöra fara.
- Använd skyddsutrustning. Använd skyddsglasögon.
- Använd andningsskydd vid dammalstrande arbeten.
- Bär lämpliga arbetskläder. Bär inte löst sittande kläder eller smycken som kan fastna i rörliga delar. Använd alltid hårnät om du har långt hår.
- Vid arbeten utomhus rekommenderar vi gummihandskar och skor med halkfria sulor.
- Se till att inga barn finns i närheten. Håll obehöriga borta från arbetsområdet.
- Barn bör tillsägas att inte leka med verktyget.
- Verktyget är inte avsett att användas av barn, funktionshindrade eller utbildade personer.
- Låt inte andra personer röra vid verktyget eller förlängningskabeln.
- Undvik att arbeta med kroppen i en obekväm ställning. Se till att hela tiden stå stadigt och hålla balansen.

- Se till att kabel, förlängningskabel och vattenslang alltid ligger bakom verktyget för att minska snubblingsrisken.
- Håll kabel och förlängningskabel samt sug- och vakuumslang så långt bort från roterande delar som möjligt.
- WARNING!** Innan du påbörjar borrning måste du veta om det finns spänningsförande kablar i underlaget.
- Dolda elektriska kablar, gas- och vattenrör utgör en stor fara om de skadas vid arbetet. Kontrollera därför arbetsområdet, t.ex. med en metaldetektor, innan borrning påbörjas. Verktygets yttre metalldelar kan bli spänningsförande om du t.ex. råkar skada en nätkabel.
- Använd inte en stege när du utför arbetet

SV

5.1.2 Allmänna säkerhetsåtgärder



- Använd rätt verktyg. Använd inte verktyget för arbeten som det inte är avsett för. Följ anvisningarna och se till att verktyget är i gott skick.
- Använd elverktyg, tillbehör, insatsverktyg osv. enligt dessa anvisningar. Ta hänsyn till arbetsvillkoren och arbetsmomenten. Används elverktyget på icke ändamålsenligt sätt kan farliga situationer uppstå.
- Använd endast originaltillbehör eller extradelar som tas upp i bruksanvisningen. Om du använder andra tillbehör än dem som rekommenderas i bruksanvisningen kan det innebära en ökad skaderisk.
- Ta hänsyn till omgivningen. Utsätt inte verktyget för regn och använd det inte i fuktiga och våta omgivningar. Använd inte verktyget i miljöer där det finns risk för brand eller explosion. Elverktyg genererar gnistor som kan antända damm och gaser.
- Se till att handtaget är torrt, rent och fritt från olja och fett.
- Överbelasta inte verktyget. Det arbetar bättre och säkrare i det angivna effektområdet.
- Överbelasta inte verktyget. Använd elverktyg som är avsedda för det aktuella arbetet. Med ett lämpligt elverktyg kan du arbeta bättre och säkrare inom angivet effektområde.
- Lämna aldrig verktyget utan uppsikt.
- Förvara verktyget på en säker plats när det inte används. Verktyg som inte används bör förvaras på en torr, högt belägen eller låst plats utom räckhåll för barn.

- j) Undvik oavsiktlig igångsättning av verktyget. Kontrollera att strömbrytaren är frånslagen innan du stoppar in stickproppen i uttaget.
- k) Dra alltid ut elkontakten ur uttaget när maskinen inte används, t.ex. vid arbetspauser. Samma gäller även innan du utför inställningar på verktyget, vid skötsel och underhåll samt vid byte av verktyg. Denna försiktighetsåtgärd förhindrar att verktyget startas av misstag.
- l) Använd aldrig verktyget utan medföljande PRCD-enhet. (Den brittiska versionen får aldrig användas utan frångiljartransformator.) Kontrollera PRCD-enhet före varje användning.
- m) Underhåll verktyget noggrant. Se till att verktyget är vasst och rent för att på ett säkrare och bättre sätt utföra arbetsuppgifterna.
- n) Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan du kopplar in elverktyget. Ett verktyg eller en nyckel i en roterande komponent kan medföra kroppsskada.
- o) Kontrollera verktyg och tillbehör med avseende på eventuella skador. Före fortsatt användning måste skyddsanordningar eller lätt skadade delar noggrant kontrolleras så att de fungerar problemfritt och ändamålsenligt. Kontrollera att de rörliga delarna fungerar som de ska och inte tar i någonstans, samt att inga delar är skadade. Alla delar måste monteras på rätt sätt och enligt alla krav för att verktyget ska fungera perfekt. Skadade skyddsanordningar och delar måste repareras eller bytas ut av godkänd fackverkstad, om inget annat anges i bruksanvisningen.
- p) Undvik hudkontakt med borslam.
- q) Använd alltid andningsmask vid dammalstrande arbeten (t.ex. torrbörning). Anslut en dammsugare. Hälsovådliga material (som asbest) får inte bearbetas med verktyget.
- r) Damm från material som blyhaltig färg, vissa träslag, mineraler och metall kan vara hälsofarliga. Beröring eller inandning av dammet kan orsaka allergiska reaktioner och/eller sjukdomar i andningsvägarna hos användaren eller hos personer som befinner sig i närheten. Vissa slags damm, från till exempel ek eller bok, anses vara cancerframkallande, särskilt i kombination med tillsatssämnen för behandling av trä (kromat, träskyddsmedel). Asbesthaltigt material får bara bearbetas av särskilt utbildad personal. Använd om möjligt en dammsugare. För att dammsugningen ska bli effektiv är det bäst att använda en mobil dammsugare för trä och/eller mineraldamm, som rekommenderas av Hilti och som är anpassad för detta elverktyg. Se till att det finns bra ventilation på arbetsplatsen. Vi rekommenderar användning av andningskyddsmask med filterklass P2. Följ de gällande landsspecifika föreskrifterna för de material som ska bearbetas.

5.1.3 Mekaniska



- a) Följ anvisningarna för skötsel och underhåll.
- b) Följ anvisningarna för smörjning och verktygsbyte.
- c) Se till att bitshållare, borrar etc. passar i verktyget och sitter fast ordentligt i chucken.
- d) Kontrollera att verktyget är ordentligt fäst i borrarstativet.
- e) Rör inte vid roterande delar.
- f) Kontrollera noggrant att alla klämskruvar är ordentligt åtdragna.
- g) Kontrollera att kåpan med integrerat ändstopp alltid är monterad på borrarstativet eftersom ändstoppsfunktionen, som är viktig för säkerheten, annars inte uppfyller sin funktion.

5.1.4 Elektriska



- a) Skydda dig mot elektriska stötar. Undvik att röra vid jordade föremål, t.ex. rör, element, spisar eller kylskåp.
- b) Kontrollera verktygets anslutningskabel regelbundet och låt behörig fackman byta ut kabeln om den är skadad. Kontrollera förlängningskablarna regelbundet och byt ut dem om de är skadade.
- c) Kontrollera att verktyget och alla kablar fungerar som de ska. Använd inte verktyget eller tillbehören om de är skadade, om de inte är kompletta eller om inte alla manöverelement fungerar som de ska.
- d) Om kabeln eller förlängningskabeln skadas under arbetet får du inte röra vid den. Dra ut elkontakten.
- e) Skadade strömbrytare måste bytas hos Hilti-service. Använd inte verktyget om strömbrytaren inte kan kopplas till eller ifrån.
- f) Låt en yrkeselektriker (Hilti-service) reparera verktyget med originalreservdelar för att minska skaderisken för användaren.
- g) Använd inte anslutningskabeln för andra ändamål än det avsedda. Bär aldrig verktyget i kabeln. Håll inte i kabeln när du drar ut stickproppen ur uttaget.
- h) Skydda kabeln från värme, olja och vassa kanter.

- i) Vid arbete utomhus, använd endast en förlängningskabel som är godkänd och märkt för detta ändamål.
- j) Vid strömavbrott: Stäng av verktyget och dra ur nätkontakten.
- k) Du bör inte använda en förlängningskabel som har flera uttag om de andra uttagen samtidigt används av andra verktyg.
- l) Använd inte verktyget om det är smutsigt eller blött. Om verktyget är täckt med damm av ledande material eller om det är fuktigt kan du riskera att få en elektrisk stöt. Låt därför Hilti-service kontrollera laddaren med jämna mellanrum, framför allt om du ofta arbetar med ledande material.

5.1.5 Termiska



Använd skyddshandskar vid byte av skivor. Skivorna kan bli heta under arbetet.

5.1.6 Krav på användaren

- a) Verktyget är avsett för professionella användare.

- b) Endast auktoriserad, utbildad personal får använda, sköta och utföra underhåll på verktyget. Personalen måste vara särskilt informerad om de eventuella risker som kan uppstå.
- c) Var uppmärksam, ha uppsikt över vad du gör och använd elverktyget med förnuft. Använd inte elverktyget när du är trött eller om du är påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Under användning av elverktyg kan även en kort stunds bristande uppmärksamhet leda till allvarliga personskador.
- d) Gör pauser i arbetet och utför avslappnings- och fingerövningar som ökar blodgenomströmningen i fingrarna.

SV

5.1.7 Personlig skyddsutrustning



Användaren och personer som befinner sig i närheten måste bära skyddsglasögon, skyddshjälm, hörselskydd, skyddshandskar och skyddsskor då verktyget används.

6 Före start



FÖRSIKTIGHET

Spänningen måste vara densamma som på verktygets typskylt. Försäkra dig om att verktyget inte är anslutet till elnätet.

FARA

Spärra av den andra sidan av väggen vid genomborring eftersom material eller borrhärlor kan falla bakåt och utgöra fara. Spärra av undersidan vid genomborring av golv eftersom material eller borrhärlor kan ramla nedåt och utgöra fara.

FARA

Se till att verktyget är ordentligt fäst i underlaget.

FÖRSIKTIGHET

Använd ingen adapterkontakt eftersom det kan medföra risk för bruten jordanslutning.

6.1 Förberedelser

FÖRSIKTIGHET

Verktyget och diamanthandtaget är tunga. Det finns risk för klämskador. Använd skyddshjälm, skyddshandskar och skyddsskor.

6.1.1 Montera handratt 2

OBSERVERA

Handratten kan monteras på matarhusets vänstra eller högra sida.

1. Sätt ditt handratten på axeln, på matarhusets högra eller vänstra sida.
2. För att handratten inte ska lossna fäster du den med sprinten.

6.1.2 Fästa verktyget med en expander 3

VARNING

Använd en expander som är avsedd för det aktuella underlaget och observera expandertillverkarens monteringsanvisningar.

OBSERVERA

Hilti slagankare M12 är vanligtvis avsett för infästningar av utrustning med diamantkärnborrar i osprucken betong. Ändå kan det under vissa förutsättningar krävas en alternativ infästning. Kontakta Hiltis tekniska service om du har frågor om säker infästning.

1. Fäst in den för underlaget avsedda expandern på lämpligt avstånd från borrcentrum (idealiskt avstånd är 203 mm resp. 8").
2. Skruva dit spännsjindeln på expandern.
3. Sätt verktygets bottenplatta över spindeln och räta ut den.
4. Skruva fast spännmuttern på spindeln (dra inte åt helt).
5. Nivellera bottenplattan med hjälp av de 4 nivelleringskruvarna. Kontrollera att nivelleringskruvarna står stadigt på underlaget.
6. Dra åt spännmuttern på spännsjindeln med en 19 mm U-nyckel.
7. Se till att verktyget sitter stadigt fast.

6.1.3 Fästa verktyget med vakuum**FARA**

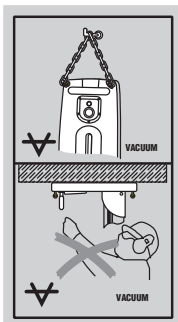
Vid borming på ytor som ligger högre än huvudhöjd får inte enbart vakuumbäste användas.

FÖRSIKTIGHET

Läs alla avsnitt i bruksanvisningen innan du använder vakuumpumpen och se sedan till att följa alla anvisningar.

VARNING

Före och under borming måste du kontrollera att indikatorn på manometern håller sig inom det gröna området.

**OBSERVERA**

Tillval vid användning av vakuumbasplattan: Skruva fast expanderplattan på vakuumbasplattan.

1. Vrid tillbaka de 4 nivelleringskruvarna tills de skjuter ut cirka 5 mm under kombibasplattan resp. vakuumbasplattan.
2. Koppla in en vakuumpump till den kombinerade bottenplattans vakuumanlutning.

3. Bestäm borrcentrum.
4. Dra en ungefär 800 mm lång linje från borrcentrum mot det håll där verktyget ska stå.
5. Gör en markering på linjen 203 mm/8" från borrcentrum.
6. Slå på vakuumpumpen och tryck på vakuumavluftningsventilen.
7. Rikta in markeringen på kombibasplattan resp. vakuumbasplattan mot linjen.
8. När verktyget är på plats, lossa vakuumavluftningsventilen och tryck den mot underlaget.
9. Nivellering och stöd för kombibasplatta resp. vakuumbasplatta utförs med 4 nivelleringskruvar.
10. Vid horisontalbormingar ska du använda ytterligare fästordningar. (t.ex. en kedja fäst med expander etc.)
11. Se till att verktyget blir ordentligt fäst.

6.1.4 Justera borrhvinkeln på verktyget (om pelaren är svängbar)**FÖRSIKTIGHET**

Risk för fingerklämskador vid lederna. Använd skyddshandskar.

1. Lossa skruvarna på undersidan av pelarens roterande ledpunkt.
2. För pelaren till önskad position.
3. Dra därefter åt skruvarna igen.

6.1.5 Installera vattenanslutningen**FÖRSIKTIGHET**

Kontrollera regelbundet slangarna efter skador och försäkra dig om att det maximalt tillåtna vattenledningstrycket på 6 bar inte överskrider.

FÖRSIKTIGHET

Se till att slangen inte kommer i kontakt med roterande delar.

FÖRSIKTIGHET

Se till att slangen inte skadas vid matarhusmatning.

FÖRSIKTIGHET

Ej inkoppling under drift. Vänta tills spindeln har stannat.

OBSERVERA

Använd bara färskvatten eller vatten utan smutspartiklar för att undvika skador på de olika komponenterna.

OBSERVERA

Man kan installera en genomströmningsindikator (tillbehör) mellan verktygets inkommande ledning och vattenledningen.

1. Stäng verktygets vattenflödesregulator.
2. Upprätta vattentillförsel. (Slangkoppling)

6.1.6 Montera vattenuppsamlingssystem (tillbehör)

VARNING

Om arbete ska utföras på ett inntak måste både vattenuppsamlingssystemet och en våtdammsugare användas. Verktöget måste stå i en 90° vinkel i förhållande till taket. Tättningen måste vara anpassad till diamanborrkronans diameter.

OBSERVERA

För att undvika svåra miljöskador kan du med hjälp av vattenuppsamlingssystemet avleda vattnet dit du vil. Det bästa resultatet uppnås tillsammans med en våtdammsugare.

1. Lossa sexkantsskruven på framsidan av pelaren.
2. Skjut hållaren för vattenuppsamling till rätt plats.
3. Sätt dit sexkantsskruven och dra åt den.
4. Fäst vattenuppsamlingsbehållaren mellan hållarens två rörliga armar.
5. Spänn fast vattenuppsamlingsbehållaren med två skruvar, mot underlaget, på hållaren.
6. Anslut en våtdammsugare till vattenuppsamlingsbehållaren eller gör i ordning en slangförbindelse genom vilken vattnet kan rinna av.

6.1.7 Montering av diamanborrkrona

FARA

För att undvika skador bör du endast använda Hilti-borrkronor och original DD 120 tillbehör. För verktyg med BI+ chuck är bara Hilti originalborrkronor tillåtna.

FÖRSIKTIGHET

Verktöget kan vara hett efter användning eller skärpning. Du kan bränna händerna. **Du bör använda skyddshandskar när du byter tillbehör.**

FÖRSIKTIGHET

Dra ut elkontakten ur uttaget.

OBSERVERA

Chuck C-Rod, A-Rod, M27 och BR justeras med en 27 mm U-nyckel.

1. Lås fast matarhuset på pelaren med hjälp av matarhusbromsen och kontrollera att det är ordentligt fäst.
2. Öppna chucken (BI+) genom att vrida den i angiven riktning.
3. Trä underifrån diamanborrkronan på chuckens tandning och vrid tills den går i lås.
4. Lås chucken (BI+) genom att vrida den i angiven riktning.
5. Dra i borrkronan och vicka den åt olika håll för att kontrollera att den sitter ordentligt fast i chucken.

SV

6.1.8 Välj varvtal

FÖRSIKTIGHET

Ej inkoppling under drift. Vänta tills spindeln har stannat.

1. Välj inställning enligt borrar diameter. Vrid omkopplaren till rekommenderad ställning samtidigt som du vrider runt borrkronan (se kapitel Beskrivning).

6.1.9 Demontering av diamanborrkrona



FÖRSIKTIGHET

Verktöget kan vara hett efter användning eller skärpning. Du kan bränna händerna. **Du bör använda skyddshandskar när du byter tillbehör.**

FÖRSIKTIGHET

Dra ut elkontakten ur uttaget.

OBSERVERA

Med chuckarna C-Rod, A-Rod, M27 och BR låser du verktygsaxeln med en 27 mm U-nyckel och avlägsnar sedan borrkronan med hjälp av passande U-nyckel.

1. Vrid matarhusbromsen så att matarhuset fixeras på pelaren och kontrollera att det sitter ordentligt fast.
2. Öppna chucken (BI+) genom att vrida mot symbolen med öppen klämma.
3. Dra chuckens hylsa i pilens riktning mot verktyget. På så sätt lossnar borrkronan.
4. Ta bort borrkronan.

7 Drift



VARNING

Se till att kabeln inte kommer i kontakt med roterande delar.

SV

VARNING

Se till att kabeln inte skadas vid matarhusmatning.

FÖRSIKTIGHET

Verktyget och borrarngen orsakar buller. Bär hörsel-skydd. Alltför starkt ljud kan skada hörseln.

FÖRSIKTIGHET

Vid borrarngen kan farligt splitter uppstå. Splittret kan skada hud och ögon. Använd skyddsglasögon och skyddshjälm.

7.1 Stöldskyddssystem TPS (tillval)

OBSERVERA

Verktyget kan som tillval föras med funktionen "stöld-skydd". Ett verktyg med denna funktion kan endast låsas upp med tillhörande aktiveringsnyckel och är annars spärrad för användning.

7.1.1 Aktivera verktyget

1. Sätt i verktygets elkontakt i uttaget och tryck på knappen "I" resp. "Reset" på felströmsbrytaren. Den gula stöldskyddslampan blinkar. Verktöget kan nu ta emot signalen från aktiveringsnyckeln.
2. För aktiveringsnyckeln eller TPS-klockans spänne direkt till hänglås-symbolen. När den gula stöldskyddslampan har slocknat är verktyget klart att användas.

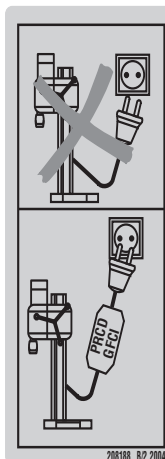
OBSERVERA Avbryts strömtillförseln, t.ex. vid byte av arbetsplats eller strömbrott, förblir verktyget aktiverat i cirka 20 minuter. Vid längre avbrott måste skyddet låsas upp med aktiveringsnyckeln.

7.1.2 Aktivering av verktygets stöldskyddsfunktion

OBSERVERA

Mer information om aktivering och användning av stöldskyddet finns i bruksanvisningen "Stöldskydd".

7.2 Koppla till och kontrollera jordfelsbrytaren PRCD



(För den brittiska versionen används alternativt en från-skiljarttransformator.)

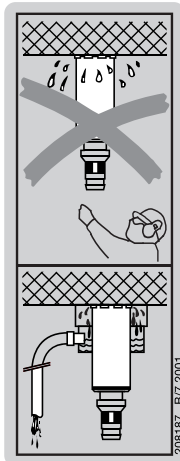
1. Sätt i verktygets elkontakt i ett uttag med jordningsanslutning.
2. Tryck på knappen "I" resp. "Reset" på jordfelsbrytaren PRCD.
Borreffektsindikeringen lyser orange.
3. Tryck på knappen "0" resp. "TEST" på jordfelsbrytaren PRCD.
Indikeringen ska försvinna.

VARNING Om indikeringen inte slocknar ska verktyget inte längre användas.Låt utbildad personal reparera verktyget med originalreservdelar.

Tryck på knappen "I" resp. "Reset" på jordfelsbrytaren PRCD.

Indikering ska visas.

7.3 Använda verktyget utan vattenuppsamlingssystem och våtdammsugare



VARNING

Vattnet får inte rinna ut över motor och kåpa.

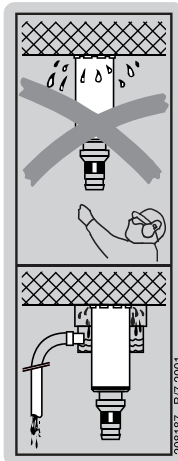
VARNING

Vattnet rinner okontrollerat. **Det är inte tillåtet att borra uppåt!**

1. Öppna långsamt vattenflödesregulatorn tills önskad vattenmängd rinner ut.
2. Ställ in "I" på verktygets strömbrytare. Borreffecktsindikeringen lyser orange.
3. Öppna matarhusbromsen.
4. Med hjälp av handratten för du diamantborrkronan mot underlaget.
5. Tryck lätt i början av bormningen tills diamantborrkronan har centererats. Först därefter kan du trycka hårdare.
6. Reglera anpressningstrycket enligt borreffecktsindikeringen.

OBSERVERA När verktyget slås på lyser borreffecktsindikeringen orange. Den bästa borreffecken uppnås när indikeringen för borreffeck lyser grönt. Lyser indikeringen för borreffeck rött bör du minska anpressningstrycket.

7.4 Använda verktyget med vattenuppsamlingssystem (tillbehör)



VARNING

Vattnet får inte rinna ut över motor och kåpa.

FÖRSIKTIGHET

Vattnet avleds via en slang. **Det är inte tillåtet att borra uppåt!**

1. Öppna långsamt vattenflödesregulatorn tills önskad vattenmängd rinner ut.
2. Ställ in "I" på verktygets strömbrytare. Borreffecktsindikeringen lyser orange.
3. Öppna matarhusbromsen.
4. Med hjälp av handratten för du diamantborrkronan mot underlaget.
5. Tryck lätt i början av bormningen tills diamantborrkronan har centererats. Först därefter kan du trycka hårdare.
6. Reglera anpressningstrycket enligt borreffecktsindikeringen.

OBSERVERA När verktyget slås på lyser borreffecktsindikeringen orange. Den bästa borreffecken uppnås när indikeringen för borreffeck lyser grönt. Lyser indikeringen för borreffeck rött bör du minska anpressningstrycket.

SV

7.5 Använda verktyget med vattenuppsamlingssystem och våtdammsugare (tillbehör)



SV

VARNING

Vattnet får inte rinna ut över motor och kåpa.

VARNING

Om du borrar uppåt fylls diamantborrkronan med vatten. Stådarborrning uppåt är inte tillåtet (vattenuppsamlingen ur funktion).

OBSERVERA

Våtdammsugaren startas manuellt innan borringen och stängs av manuellt i slutet av borringen.

1. Slå på våtdammsugaren. Får inte användas under automatdrift.
2. Ordna vattentillflöde.
3. Öppna vattenflödesregulatorn.
4. Ställ in "I" på verktygets strömbrytare. Borreffecktsindikeringen lyser orange.
5. Öppna matarhusbromsen.
6. Med hjälp av handratten för du diamantborrkronan mot underlaget.
7. Tryck lätt i början av borringen tills diamantborrkronan har centerats. Först därefter kan du trycka hårdare.
8. Reglera anpressningstrycket enligt borreffecktsindikeringen.

OBSERVERA När verktyget slås på lyser borreffecktsindikeringen orange. Den bästa borreffeckten uppnås när indikeringen för borreffeckt lyser grönt. Lyser indikeringen för borreffeckt rött bör du minska anpressningstrycket.

7.6 Frånkoppling

VARNING

Fara vid borring uppåt: Om du borrar uppåt fylls diamantborrkronan med vatten. När borringen har avslu-

tats måste du först försiktigt tömma ut vattnet. Vattentillflödet delas vid vattenflödesregulatorn och vattnet töms ut genom att vattenflödesregulatorn öppnas. Vattnet får inte rinna ut över motor och kåpa.

1. Stäng vattenflödesregulatorn.
2. Dra ur diamantborrkronan från borrhålet.
3. Sätt matarhusbromsen i fast läge.
4. Slå av verktyget.
5. Slå av våtdammsugaren om det inte redan har gjorts.

7.7 Arbetssteg när borrkronan har fastnat

Om borrkronan fastnar utlöses först slirkopplingen. Strax därefter stängs motorn automatiskt av. Om användaren inte gör något startar elektroniken motorn automatiskt två gånger. Om borrkronan ändå inte lossnar stängs motorn av i 90 sekunder. Lossa borrkronan så här:

7.7.1 Lossning av borrkrona med U-nyckel

1. Dra ut elkontakten ur uttaget.
2. Grip tag i borrkronan nära insticksänden med en lämplig U-nyckel och vrid tills borrkronan lossnar.
3. Stick in elkontakten i uttaget.
4. Fortsätt med borringen.

7.7.2 Lossning av borrkrona med vridkors

1. Dra ut elkontakten ur uttaget.
2. Lossa borrkronan med vridkorset från underlaget.
3. Stick in elkontakten i uttaget.
4. Fortsätt med borringen.

7.8 Demontering

FÖRSIKTIGHET

Dra ut elkontakten ur uttaget.

1. Mer information om hur tar bort borrkronan finns i kapitel "Demontering av diamantborrkronan".
2. Ta bort borrkärnan om det är nödvändigt.
3. Demontera verktyget från underlaget.

7.8.1 Demontering av systemet som helhet

OBSERVERA

Vid demontering av systemet som helhet (då borrkronan inte tidigare har avlägsnats) rekommenderar vi att du efter avstängning för ner verktyget på pelaren tills denna har kontakt med grundmaterialet, så att den inte faller.

7.9 Avfallshantering av borrsлам

Se kapitel Avfallshantering

7.10 Transport och förvaring

Öppna vattenregleringen innan verktyget läggs undan för förvaring.

FÖRSIKTIGHET

Kontrollera vid temperaturer under 0 °C att inget vatten är kvar i verktyget.

8 Skötsel och underhåll

FÖRSIKTIGHET

Dra ut elkontakten ur uttaget.

8.1 Underhåll av insatsverktyg och metalldelar

Ta bort smuts som sitter fast och skydda ytorna på insatsverktygen och chucken mot rost genom att gnida in dem då och då med en oljefuktad putsduk. Håll alltid insticksänden ren och lätt infettad.

8.2 Underhåll av verktyget

FÖRSIKTIGHET

Håll verktyget rent och fritt från olja och fett (särskilt greppytorna). Använd inga silikonhaltiga skyddsmedel.

Verktygets ytterhölje är tillverkat av slagtålig plast. Använd aldrig verktyget med tilltäppta ventilations-springor! Rengör ventilationsspringorna försiktigt med en torr borste. Se till så att främmande föremål inte kommer in i verktyget. Rengör verktygets utsida regelbundet med en lätt fuktad putstrasa. Använd ej högtrycksspruta, ångstråle eller rinnande vatten till rengöringen! Verktygets elsäkerhet kan riskeras.

8.3 Underhåll

VARNING

Reparationer på de elektriska delarna får endast utföras av behörig fackman.

Kontrollera regelbundet verktygets alla yttre delar med avseende på skador och alla manöverfunktioner med avseende på god funktion. Använd inte verktyget om delar är skadade eller manöverfunktioner inte fungerar väl. Låt Hilti-service reparera verktyget.

8.4 Byte av kolborstar 10



OBSERVERA

Signallampan med U-nyckelsymbolen lyser när kolborstarna måste bytas ut.

FARA

Verktyget får endast användas, skötas och underhållas av auktoriserad, utbildad personal! Personalen måste vara särskilt informerad om de eventuella risker som kan uppstå. Om inte följande anvisningar följs, löper man risk att utsättas för farlig elspänning.

1. Ta bort verktyget från elnätet.
2. Öppna kolborstarnas kåpor på vänster och höger sida om motorn.
3. Notera på vilket sätt kolborstarna är monterade och hur kablarna ligger. Ta ur de förbrukade kolborstarna från verktyget.
4. Montera de nya kolborstarna på precis samma sätt som de gamla var monterade (reservdelsnummer: 39577 kolborste AO ML 100-120 V: 209487/209488; 39576 kolborste AO ML 220-240 V: 209485/209486).
OBSERVERA Se till att du inte skadar signalkabelns isolering när du sätter ditt nya kolborstar.
5. Skruva fast kolborstarnas kåpor på vänster och höger sida om motorn.
OBSERVERA Signallampan slocknar när du har bytt ut kolborstarna.

SV

8.5 Ställ in spelet mellan pelare och matarhus

OBSERVERA

Med hjälp av inställningsskruvarna för matarhusspel kan du ställa in spelet mellan pelare och matarhus.

Dra åt inställningsskruvarna för matarhusspel 5 Nm (kraftigt) med en insexnyckel och lås sedan skruvarna igen med 1/4 varv.

Matarhuset är riktigt inställt när det håller sig kvar på samma position utan borrkrona och om det faller bakåt med borrkrona.

8.6 Kontroll efter service- och underhållsarbeten

Efter service- och underhållsarbeten ska du kontrollera att alla skyddsanordningar har satts på och fungerar väl.

9 Felsökning

Fel	Möjlig orsak	Lösning
Verktyget startar inte	Strömförsörjningen är bruten	Sätt i en annan elektrisk apparat och se efter om den fungerar. Kontrollera elkonakt, nätkabel, PRCD, elnät
	Strömbrytaren är defekt	Låt Hilti-service reparera verktyget.

Fel	Möjlig orsak	Lösning
Verktyget startar inte	Strömtillförsel bruten	Kontrollera nätkabel, förlängningskabel, elkontakt, PRCD-enhet och låt vid behov en behörig yrkeselektriker byta ut delarna
	Elektroniken är defekt	Låt Hilti-service reparera verktyget.
	Vatten i verktyget	Torka verktyget Låt Hilti-service reparera verktyget.
Serviceindikering lyser	Kolborstarna är slitna; verktyget kan köras ytterligare några timmar.	Kolborstarna bör bytas ut. Se kapitlet: 8.4 Byte av kolborstar 10
Verktyget körs inte och serviceindikeringen lyser	Kolborstarna är slitna	Byt ut kolborstar Se kapitlet: 8.4 Byte av kolborstar 10
Verktyget körs inte, kolborstarna har bytts ut, serviceindikeringen lyser	Skador på verktyget.	Låt Hilti-service reparera verktyget.
Serviceindikeringen blinkar	Varvtalsfel	Låt Hilti-service reparera verktyget.
Verktyget körs inte, borreffe- ktindikeringen blinkar rött.	Verktyget är överhettat	Vänta 90 sekunder tills indikeringen slocknar. Slå av och slå sedan på verktyget igen.
	Verktyget är tillfälligt överbelastat.	Slå av och slå sedan på verktyget igen.
Verktyget går inte att köra, stöldsdydsindikeringen blinkar gult.	Verktyget är inte aktiverat (om verktyget är försett med stöldsdyd som tillval).	Aktivera verktyget med aktiveringsnyckeln.
Motorn går. Diamantborrkronan roterar inte	Växelväljare har inte låsts i sitt läge	Rör växelväljaren tills den hamnar i rätt läge
	Växelhuset är defekt	Låt Hilti-service reparera verktyget.
Borringshastigheten minskar	Diamantborrkronan är polerad	Skärp diamantborrkronan på en skärpningsplatta och låt vattnet rinna under hela processen
	Diamantborrkronan är polerad	Ogiltig specifikation för borrkrona. Fråga Hilti om råd
	Vattentryck/vattengenomströmning för hög	Minska vattenmängd med en vattenflödesregulator
	Borrkärnan sitter fast i diamantborrkronan	Ta bort borrkärnan
	Max borrhjup uppnått	Ta bort borrkärnan och använd borkroneförlängning
	Diamantborrkronan är defekt	Kontrollera om det finns skador på diamantborrkronan och byt vid behov ut den
	Slirkopplingen löser ut för tidigt eller slirar	Låt Hilti-service reparera verktyget.
	Broms stängd	Broms öppen
	Vattennivå är för låg	Öppna vattenflödesregulator Kontrollera vattentillflöde
Handratten slirar	Sprinten är trasig	Byt ut sprint
Vatten läcker vid spolhuvud eller drevhus	Vattentryck för högt	Minska vattentryck
	Axeltättningsringen defekt	Låt Hilti-service reparera verktyget.
Det går inte att sätta in diamantborrkronan i chucken	Insticksände/chuck är nedsmutsad eller skadad	Rengör insticksändan/chucken och byt ut vid behov
Vatten läcker från chucken under drift	Borrkronan är inte tillräckligt fastskruvad i chucken	Skruva fast
	Insticksände/chuck nedsmutsat	Rengör insticksändan/chucken

Fel	Möjlig orsak	Lösning
Vatten läcker från chucken under drift	Tätning chucken eller insticksänden är defekt	Kontrollera tätningen och byt ut vid behov
Borrssystemet har för mycket spel	Borrkronan är inte tillräckligt fastskruvad i chucken	Skruva fast
	Nivelleringskruv eller spännspindeln är inte tillräckligt åtdragen	Dra åt nivelleringskruvar eller spännspindel
	Matarhuset har för stort spel	Ställ in spelet mellan pelare och matarhus Se kapitlet: 8.5 Ställ in spelet mellan pelare och matarhus
	Insticksände är defekt	Kontrollera insticksänden och byt ut vid behov

SV

10 Avfallshantering



Hiltis verktyg är till stor del tillverkade av återvinningsbart material. En förutsättning för återvinning är att materialet separeras på rätt sätt. I många länder tar Hilti emot sina uttjänta produkter för återvinning. Fråga Hiltis kundservice eller din Hilti-säljare.



Gäller endast EU-länder

Elektriska verktyg får inte kastas i hushållssoporna!

Enligt direktivet 2002/96/EG som avser äldre elektrisk och elektronisk utrustning och dess tillämpning enligt nationell lagstiftning ska uttjänta elektriska verktyg sorteras separat och lämnas till miljövänlig återvinning.

Rekommenderad förbehandling vid avfallshantering av borrarlam.

OBSERVERA

Av hänsyn till miljön bör man inte leda ut ej förbehandlat borrarlam i vattendrag eller avloppsnät. Kontrollera gällande regler och föreskrifter hos myndigheterna.

1. Samla in borrarlammet (med t.ex. en våtdammsugare)
2. Låt borrarlammet lägga sig och kasta de fasta beståndsdelarna på en uppsamlingsplats för byggnadsavfall. (Flockningsmedel kan påskynda separeringsprocessen.)
3. Innan det kvarvarande vattnet (basiskt, pH-värde > 7) leds ner i avloppet ska det neutraliseras med hjälp av surt neutraliseringsmedel eller genom utspädning med stora mängder vatten.

11 Tillverkarens garanti

Hilti garanterar att produkten inte har några material- eller tillverkningsfel. Garantin gäller under förutsättning att produkten används och hanteras, sköts och rengörs enligt Hiltis bruksanvisning samt att den tekniska enheten bevarats intakt, d.v.s. att endast originaldelar, tillbehör och reservdelar från Hilti har använts.

Garantin omfattar kostnadsfri reparation eller kostnadsfritt utbyte av felaktiga delar under hela produktens livslängd. Delar som normalt slits omfattas inte av garantin.

Ytterligare anspråk är uteslutna, såvida inte annat strikt föreskrivs i nationella bestämmelser. Framför

allt kan Hilti inte hållas ansvarigt för direkta eller indirekta tillfälliga skador eller följdskador, förluster eller kostnader i samband med användningen eller p.g.a. att produkten inte kan användas för en viss uppgift. Indirekt garanti avseende användning eller lämplighet för något bestämt ändamål är uttryckligen utesluten.

När felet fastställts ska produkten tillsammans med den aktuella delen skickas för reparation och/eller utbyte till Hiltis serviceverkstad.

Denna garanti omfattar Hiltis samtliga skyldigheter och ersätter alla tidigare eller samtida uttalanden, skriftliga eller muntliga överenskommelser vad gäller garanti.

12 Försäkrar om EU-konformitet (original)

SV

Beteckning:	Diamantborrsystem
Typbeteckning:	DD 120
Konstruktionsår:	2006

Vi försäkrar under eget ansvar att produkten stämmer överens med följande riktlinjer och normer: 2006/42/EG, 2004/108/EG, 2011/65/EU, EN 61029-1, EN 61029-2-6, EN ISO 12100.

**Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,
FL-9494 Schaan**



Paolo Luccini
Head of BA Quality and Process Management
Business Area Electric Tools & Accessories
01/2012



Johannes Wilfried Huber
Senior Vice President
Business Unit Diamond
01/2012

Teknisk dokumentation vid:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Zulassung Elektrowerkzeuge
Hiltistrasse 6
86916 Kaufering
Deutschland